



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 14.10.2020
COM(2020) 656 final

2020/0295 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel, pokud jde o návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, návrhy změn celosvětových technických předpisů č. 7, 15 a 18, návrh změn vzájemného usnesení M.R.3, návrhy dvou nových předpisů OSN souvisejících s couváním a informačními systémy pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu a návrh nového celosvětového technického předpisu o stanovení výkonu elektrických vozidel

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí, kterým se stanoví postoj, jenž má být jménem Unie zaujat na Světovém fóru Evropské hospodářské komise OSN pro harmonizaci předpisů vozidel (WP.29), pokud jde o přijetí nových předpisů OSN a změn stávajících předpisů OSN, nových celosvětových technických předpisů OSN a změn stávajících celosvětových technických předpisů OSN a jednoho usnesení.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda z roku 1958 a dohoda z roku 1998

Cílem dohody Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (dále jen „EHK OSN“) týkající se přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a podmínek pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dále jen „revidovaná dohoda z roku 1958“) a dohody o stanovení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech (dále jen „paralelní dohoda“), je vypracovat harmonizované požadavky, které mají odstranit technické překážky obchodu s motorovými vozidly mezi smluvními stranami EHK OSN a zajistit, aby tato vozidla skýtala vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany životního prostředí. Dohody pro EU vstoupily v platnost dne 24. března 1998 a 15. února 2000. Jsou spravovány v rámci Světového fóra EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel (pracovní skupina 29 nebo WP.29).

2.2. Světové fórum Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel – pracovní skupina 29 nebo WP. 29

WP.29 zajišťuje jedinečný rámec pro celosvětově harmonizované předpisy týkající se vozidel. WP.29 je stálá pracovní skupina působící v institucionálním rámci Organizace spojených národů, která má své zvláštní pověření a svůj jednací řád. Funguje jako celosvětové fórum, které umožňuje otevřené diskuse o předpisech týkajících se motorových vozidel a na kterém se projednává provádění revidované dohody z roku 1958 a paralelní dohody. Každá členská země Organizace spojených národů a jakákoli organizace regionální hospodářské integrace založená zeměmi, které jsou členy OSN, se může plně zapojit do činnosti skupiny WP.29 a může se stát smluvní stranou dohod týkajících se vozidel spravovaných v rámci skupiny WP.29. Evropská unie je smluvní stranou těchto dohod¹.

¹ Rozhodnutí Rady 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).
Rozhodnutí Rady 2000/125/ES ze dne 31. ledna 2000 o uzavření Dohody o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat a/nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“) (Úř. věst. L 35, 10.2.2000, s. 12).

Zasedání skupiny WP.29 EHK OSN se konají třikrát ročně, a to v březnu, červnu a listopadu. Na každém z těchto zasedání mohou být za účelem přizpůsobení se technickému pokroku přijaty nové předpisy OSN, nové celosvětové technické předpisy OSN, změny stávajících předpisů OSN a usnesení podle revidované dohody z roku 1958 nebo změny stávajících celosvětových technických předpisů OSN a usnesení podle paralelní dohody. Před každým zasedáním WP.29 se tyto změny nejprve projednají na technické úrovni v rámci specializovaných pomocných orgánů WP.29.

Následně se koná hlasování na úrovni WP.29 (tj. kvalifikovanou většinou přítomných smluvních stran hlasujících pro návrhy podle revidované dohody z roku 1958 a konsensem přítomných smluvních stran hlasujících pro návrhy v rámci paralelní dohody).

Postoj, který má být jménem Unie zaujat k novým předpisům a celosvětovým technickým předpisům OSN, jejich změnám, doplňkům a opravám, a usnesením, je stanoven před každým fórem WP.29 rozhodnutím Rady podle čl. 218 odst. 9 SFEU.

2.3. Zamýšlený akt WP.29

Dne 10. listopadu 2020 může pracovní skupina WP.29 na svém 182. zasedání přijmout návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 16, 17, 35, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, návrh nového předpisu OSN o celkových emisích v reálném provozu, návrh nového předpisu OSN o schvalování zařízení pro couvání a motorová vozidla, pokud jde o přehled řidiče o zranitelných účastnících silničního provozu za vozidlem, návrh nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel, pokud jde o informační systém pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu, návrh nového předpisu OSN o zapisovači údajů o události, návrhy změn celosvětových technických předpisů č. 7, 15 a 18, návrh nového celosvětového technického předpisu o stanovení výkonu elektrických vozidel a návrh změn vzájemného usnesení M.R.3 o kvalitě vzduchu v interiéru vozidel.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Systém uplatňovaný v rámci skupiny WP.29 přispívá k mezinárodní harmonizaci norem týkajících se vozidel. Pro tento účel má klíčový význam dohoda z roku 1958, díky které platí pro všechny výrobce v EU společný soubor předpisů pro schvalování typu, což v důsledku znamená, že výrobky jsou uznávány smluvními stranami jako splňující požadavky jejich příslušných vnitrostátních právních předpisů. Tento systém například umožnil, aby bylo nařízením (ES) č. 661/2009 o obecné bezpečnosti motorových vozidel zrušeno více než 50 různých směrnic EU, které byly nahrazeny odpovídajícími předpisy vypracovanými v rámci dohody z roku 1958.

Podobný přístup uplatňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858², které stanoví správní ustanovení a technické požadavky pro schvalování typu a uvádění všech nových vozidel, systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků na trh. Toto nařízení začleňuje předpisy přijaté na základě revidované dohody z roku 1958 (dále jen „předpisy OSN“) do systému EU schvalování typu, a to buď jako požadavky na schválení typu, nebo jako alternativy k právním předpisům Unie.

Jakmile jsou návrhy změn nebo nových předpisů OSN přijaty skupinou WP.29 a jakmile jsou tyto akty výkonným tajemníkem EHK OSN oznámeny smluvním stranám, pak po šesti

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858 ze dne 30. května 2018 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi, o změně nařízení (ES) č. 715/2007 a č. 595/2009 a o zrušení směrnice 2007/46/ES (Úř. věst. L 151, 14.6.2018, s. 1).

měsících, pokud smluvní strany tvořící blokační menšinu nevynesou žádné námítky, mohou tyto akty konečně vstoupit v platnost a mohou být provedeny v příslušných vnitrostátních předpisech každé smluvní strany. V EU je provedení dokončeno po zveřejnění těchto aktů v Úředním věstníku Evropské unie.

Je proto nezbytné vymezit postoj Unie k následujícím aktům:

- návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, které se týkají aktualizace ustanovení o mezinárodním schvalování typu vozidla jako celku, brzdění těžkých vozidel, bezpečnostních pásech, pevnosti sedadel, dětských zádržných systémech, mechanických spojovacích zařízeních montovaných na motorová vozidla, emisích vozidel kategorií M1 a N1, ochraně proti podjetí zepředu, ochraně při čelním a bočním nárazu, vozidlech s elektrickým hnacím ústrojím, systémech pro dodatečnou montáž LPG a CNG, čelním nárazu se zaměřením na zádržné systémy, systému tíšňového volání v případě nehody, informačním systému pro eliminaci mrtvého úhlu, vyspělých systémech nouzového brzdění pro vozidla kategorií M1 a N1 a neporušenosti palivového systému a o bezpečnosti elektrického hnacího ústrojí v případě nárazu zezadu;
- návrh nového předpisu OSN o schvalování zařízení pro couvání a motorová vozidla, pokud jde o přehled řidiče o zranitelných účastnících silničního provozu za vozidlem;
- návrh nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel, pokud jde o informační systém pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu;
- návrhy změn celosvětových technických předpisů č. 7, 15 a 18 týkajících se opěrek hlavy, celosvětově harmonizovaných zkušebních postupů pro lehká vozidla (WLTP) a palubních diagnostických systémů (OBD) pro vozidla kategorie L;
- návrh nového celosvětového technického předpisu o stanovení výkonu elektrických vozidel;
- návrh změn vzájemného usnesení M.R.3 o kvalitě vzduchu v interiéru vozidel;

předloženým k hlasování na letošním listopadovém zasedání skupiny WP.29, které se bude konat 10. listopadu 2020. Kromě toho je nezbytné vymezit postoj Unie k těmto aktům:

- návrhy zmocnění k vypracování změn celosvětového technického předpisu OSN č. 8 o elektronických systémech pro kontrolu stability a k vypracování nového celosvětového technického předpisu OSN o životnosti autobaterií;
- návrhy interpretačních dokumentů k předpisům OSN č. 155 a 156, jakož i návrh pokynů pro používání evropského systému pro výměnu informací o schválení typu (DETA) podle předpisu OSN č. 155.

Unie by měla výše uvedené akty podpořit, neboť jsou plně v souladu s politikou Unie v oblasti vnitřního trhu, pokud jde o automobilový průmysl, a jsou v souladu s politikami Unie v oblasti dopravy, klimatu a energetiky. Tyto akty mají velmi pozitivní dopad na konkurenceschopnost automobilového průmyslu EU a mezinárodní obchod. Hlasování ve prospěch těchto aktů podpoří technologický pokrok, nabídne výhody úspor z rozsahu, zabrání roztržičnosti vnitřního trhu a zajistí, že budou automobilové normy stejným způsobem uplatňovány v celé Unii.

Naopak vzhledem k tomu, že Unie neuplatňuje jednotná ustanovení předpisu OSN č. 35, není nutné stanovit postoj Unie k návrhu změn předpisu OSN č. 35, který skupina WP.29 EHK OSN posuzuje.

Návrh nového předpisu OSN o celkových emisích v reálném provozu a návrh nového předpisu OSN o zapisovači údajů o události nejsou k hlasování na zasedání WP.29 v listopadu 2020 připraveny a je třeba je dále projednat.

Využití externích odborných konzultací není v případě tohoto návrhu relevantní. Návrh bude nicméně přezkoumán Technickým výborem pro motorová vozidla.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Skupina WP.29 je subjekt, v němž probíhají jednání mezi smluvními stranami EHK OSN o provádění revidované dohody z roku 1958 a paralelní dohody.

Akty, které má WP.29 přijmout, představují akty s právními účinky.

Předpisy OSN v rámci zamýšleného aktu budou pro Unii závazné a společně s celosvětovými technickými předpisy OSN a usneseními mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU v oblasti schvalování typu vozidel.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v souvislosti s nímž se postoj jménem Unie zaujímá. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší,

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká oblasti sbližování právních předpisů. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 114 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 114 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel, pokud jde o návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, návrhy změn celosvětových technických předpisů č. 7, 15 a 18, návrh změn vzájemného usnesení M.R.3, návrhy dvou nových předpisů OSN souvisejících s couváním a informačními systémy pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu a návrh nového celosvětového technického předpisu o stanovení výkonu elektrických vozidel

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 97/836/ES¹ přistoupila Unie k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel (dále jen „revidovaná dohoda z roku 1958“). Revidovaná dohoda z roku 1958 vstoupila v platnost dne 24. března 1998.
- (2) Rozhodnutím Rady 2000/125/ES² přistoupila Unie k Dohodě o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech (dále jen „paralelní dohoda“). Paralelní dohoda vstoupila v platnost dne 15. února 2000.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858³ stanoví správní ustanovení a technické požadavky pro schvalování typu a uvádění všech nových vozidel, systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků na trh. Toto nařízení začleňuje předpisy přijaté na základě revidované dohody z roku 1958 (dále jen „předpisy OSN“)

¹ Rozhodnutí Rady 97/836/ES ze dne 27. listopadu 1997 o přistoupení Evropského společenství k Dohodě Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů o přijetí jednotných technických pravidel pro kolová vozidla, zařízení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel („revidovaná dohoda z roku 1958“) (Úř. věst. L 346, 17.12.1997, s. 78).

² Rozhodnutí Rady 2000/125/ES ze dne 31. ledna 2000 o uzavření Dohody o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech („paralelní dohoda“) (Úř. věst. L 35, 10.2.2000, s. 12).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/858 ze dne 30. května 2018 o schvalování motorových vozidel a jejich přípojných vozidel, jakož i systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků určených pro tato vozidla a o dozoru nad trhem s nimi, o změně nařízení (ES) č. 715/2007 a č. 595/2009 a o zrušení směrnice 2007/46/ES (Úř. věst. L 151, 14.6.2018, s. 1).

do systému EU schvalování typu, a to buď jako požadavky na schválení typu, nebo jako alternativy k právním předpisům Unie.

- (4) Podle článku 1 revidované dohody z roku 1958 a článku 6 paralelní dohody může Světové fórum EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel (dále jen „skupina WP.29 EHK OSN“) přijmout návrhy změn předpisů OSN, celosvětových technických předpisů OSN a usnesení OSN, jakož i návrhy nových předpisů OSN, celosvětových technických předpisů OSN a usnesení OSN týkajících se schvalování vozidel. Kromě toho může skupina WP.29 EHK OSN v souladu s uvedenými ustanoveními přijímat návrhy zmocnění k vypracování změn celosvětových technických předpisů OSN či k vypracování nových celosvětových technických předpisů OSN a může přijímat návrhy na prodloužení mandátů v rámci celosvětových technických předpisů OSN.
- (5) Skupina WP.29 EHK OSN může na svém 182. zasedání dne 10. listopadu 2020 přijmout návrhy změn předpisů OSN č. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, návrh nového předpisu OSN o schvalování zařízení pro couvání a motorová vozidla, pokud jde o přehled řidiče o zranitelných účastnících silničního provozu za vozidlem, návrh nového předpisu OSN o schvalování motorových vozidel, pokud jde o informační systém pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu, návrhy změn celosvětových technických předpisů OSN č. 7, 15 a 18, návrh nového celosvětového technického předpisu o stanovení výkonu elektrických vozidel a návrh změn vzájemného usnesení M.R.3. o kvalitě vzduchu v interiéru vozidel. Skupina WP.29 EHK OSN má navíc přijmout návrh na zmocnění k vypracování změny celosvětového technického předpisu OSN č. 8 a vypracovat nový celosvětový technický předpis OSN o životnosti autobaterie.
- (6) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve skupině WP.29 EHK OSN k přijetí uvedených návrhů předpisů OSN, neboť tyto předpisy OSN budou pro Unii závazné a společně s celosvětovými technickými předpisy OSN a vzájemným usnesením mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie v oblasti schvalování typu vozidel.
- (7) S ohledem na zkušenosti a na technický rozvoj je třeba pozměnit nebo doplnit požadavky týkající se některých prvků nebo rysů, na něž se vztahují předpisy OSN č. 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 a 153, jakož i vzájemné usnesení M.R.3.
- (8) Kromě toho je třeba pozměnit některá ustanovení celosvětových technických předpisů OSN č. 7, 15 a 18.
- (9) Aby se umožnil technický pokrok a zlepšila bezpečnost vozidel a zkoušky emisí, je třeba přijmout dva nové předpisy OSN o schvalování zařízení pro couvání a motorová vozidla, pokud jde o přehled řidiče o zranitelných účastnících silničního provozu za vozidlem, a o schvalování motorových vozidel, pokud jde o informační systém pro detekci chodců a cyklistů při rozjezdu. Současně je třeba přijmout nový celosvětový technický předpis o stanovení výkonu elektrických vozidel.
- (10) Aby se umožnilo vypracování dalších technických požadavků, je třeba přijmout návrhy na zmocnění k vypracování změn celosvětového technického předpisu OSN č. 8 a nového celosvětového technického předpisu OSN o životnosti autobaterie na základě požadavků ze strany smluvních stran EHK OSN, které podporují práci na celosvětových technických předpisech OSN, nebo zvláštních pomocných orgánů WP.29 EHK OSN.

- (11) Aby byl zajištěn jednotný výklad předpisů OSN č. 155 a 156, měly by být přijaty návrhy interpretačních dokumentů k oběma předpisům, jakož i návrh pokynů pro používání evropského systému pro výměnu informací o schválení typu (DETA) podle předpisu OSN č. 155.
- (12) Dne 16. června 2020 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2020/848⁴ o postoji, který má být zaujat k celosvětovému technickému předpisu OSN č. 7 a k návrhům na zmocnění k vypracování změn celosvětového technického předpisu OSN č. 8 a nového celosvětového technického předpisu OSN o životnosti autobaterie pro 181. zasedání WP.29 EHK OSN, které se konalo 24. června 2020. Skupina WP.29 však nebyla na tomto zasedání s to hlasovat a rozhodla se znovu předložit návrhy ke hlasování na listopadovém zasedání,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být zaujat jménem Unie na 182. zasedání Světového fóra EHK OSN pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel, jež se bude konat dne 10. listopadu 2020, je hlasovat pro návrhy uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/848 ze dne 16. června 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Světového fóra Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel k návrhům změn předpisů OSN č. 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 a 152, k návrhům změn celosvětových technických předpisů č. 3, 6, 7, 16 a 19, k návrhu změn úplného usnesení R.E.3 a k návrhům pěti nových předpisů OSN souvisejících s bezpečností, emisemi a automatizací v oblasti motorových vozidel.